

Мы рассчитываем на вас!

Вы можете стать добровольными помощниками в Центрах поддержки пожилых и нуждающихся в уходе людей и выполнять общественно полезную работу, в том числе:

- посещение на дому и сопровождение
- помощь при покупках
- помощь при проведении мероприятий
- участие в работе Центра

Волонтерство



Работники Центров ASZ помогут вам словом и делом.

Издатель:
Landeshauptstadt München
Sozialreferat, Altenhilfe und Pflege
St.-Martinstr. 53, 81669 München
Тел.: 089 / 233 – 68358

Фотографии:
Изображение на обложке: Jens Dietrich, Heidi Mayer
Внутренний блок: Jens Dietrich, Heidi Mayer
Внешний блок: Heidi Mayer

Оформление: Fa-Ro Marketing GmbH
Печать: Stadtkanzlei
Отпечатано на бумаге, изготовленной из вторичного сырья
2019 Russisch

Центры поддержки пожилых и нуждающихся в уходе людей

(Alten- und Service-Zentren – ASZ)

- являются результатом сотрудничества баварской столицы, города Мюнхен, объединения благотворительных организаций и добровольных обществ
- по своему разнообразию и структуре уникальны в масштабах Германии
- финансируются баварской столицей – городом Мюнхен и успешно развиваются в течение последних 40 лет
- предлагают услуги, разработанные социально-педагогическими работниками при поддержке специалистов (руководителей курсов) и добровольных помощников
- открыты для всех, независимо от происхождения, цвета кожи, пола, сексуальной ориентации и религиозной принадлежности
- работают в разных районах Мюнхена: красивые помещения, безбарьерный доступ
- удобно добираться на общественном транспорте

Адрес и номер телефона вашего Центра ASZ указаны в прилагаемом списке адресов, а также на сайте:
www.muenchen.de/asz



Landeshauptstadt
München
Sozialreferat

Мюнхенские центры поддержки пожилых и нуждающихся в уходе людей

Помощь в пожилом возрасте



Wir sind München
für ein soziales Miteinander



Alten- und Service-Zentren

Сохранение качества жизни в пожилом возрасте

В старости человек сталкивается с новыми вопросами и проблемами:

- Как дольше сохранить независимость и самостоятельность?
- Где можно познакомиться с новыми людьми?
- Как провести досуг за небольшие деньги?
- Где можно получить поддержку в случае ухудшения самочувствия?

Консультирование и информирование

Центры поддержки пожилых и нуждающихся в уходе людей (Alten- und Service-Zentren – ASZ) помогут вам:

- продолжать оставаться жить в своей квартире
- сохранить самостоятельность и качество жизни
- расширить круг общения
- оставаться в хорошей физической и психической форме
- активно участвовать в общественной жизни
- жить с перспективой

Больше поддержки в пожилом возрасте

Если вам нужна помощь, Центры ASZ готовы предложить:

- консультации и организацию оказания помощи
- программу лекционных и информационных мероприятий
- поддержку в трудных жизненных ситуациях и при бедственном положении
- услуги при дальнейшем проживании в своей квартире

Помощь



- организацию и предоставление услуг, оказываемых на общественных началах
- совместные обеды
- превентивные посещения на дому
- помощь с целью разгрузки родственников, осуществляющих уход
- услуги (в том числе на превентивной основе) и группы для людей с ограниченными возможностями, психическими нагрузками или старческой деменцией

Больше радости в повседневной жизни

Центры ASZ предоставляют вам возможность знакомиться с новыми людьми, задействовать себя и принимать активное участие в общественной жизни, например:

- группы и курсы, предлагающие культурно-досуговую программу (спорт, языки, занятие творчеством, участие в культурной жизни)
- общественные мероприятия
- группы для общения и кружки воспоминаний

Приятное общение



- экскурсии и поездки
- мероприятия для/при участии представителей разных культур
- место встречи для всех желающих (работает кафетерий)

Будем рады проинформировать вас по всем темам, в том числе в домашней обстановке! При наличии языковых проблем возможно привлечение переводчиков.